



# Guía de organizaciones comunitarias para inmigrantes

Ciudad de Nueva York  
2019

Spanish

# Índice

Mensaje de la Office of Bilingual Education and World Languages del New York State Education Department ...	i
Orientación sobre medidas recientes relacionadas con la inmigración.....	iii
Cómo usar esta guía .....	iv
Programas en la ciudad de Nueva York .....	1
1. 100 Black Men of America, Inc. ....	1
2. 100 Hispanic Women National, Inc. ....	1
3. Advocates for Children of New York.....	1
4. Advocates for Justice .....	1
5. African Communities Together .....	2
6. Alianza (Dominican Cultural Center).....	2
7. Asian Americans for Equality .....	2
8. Asian American Legal Defense Fund.....	2
9. ASPIRA of New York.....	3
10. Catholic Charities Archdiocese of New York.....	3
11. Center for an Urban Future .....	3
12. Center for Independence of the Disabled, NY .....	4
13. Children’s Aid Society .....	4
14. Chinese American Planning Council .....	4
15. Chinese Progressive Association .....	4
16. Church Avenue Merchants Block Association .....	5
17. City Bar Justice Center.....	5
18. Coalition for Asian American Children & Families.....	5
19. Committee for Hispanic Children and Families .....	5
20. Comprehensive Development, Inc.....	6
21. CUNY Citizenship Now!.....	6
22. Damayan Migrant Workers Association .....	6
23. The Door.....	6
24. Families for Freedom .....	7
25. Federation of Protestant Welfare Agencies.....	7
26. Flanbwayan Haitian Literacy Project .....	7
26.           7 .....	7





8.





## Mensaje de la Office of Bilingual Education and World Languages del New York State Education Department

Una comunidad informada y empoderada de padres, tutores y otros progenitores es fundamental para garantizar que los estudiantes multilingües (Multilingual Learners, MLL)/estudiantes de idioma inglés (English Language Learners, ELL) reciban el debido apoyo y progresen. La Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL) del New York State Education Department ha creado la

- x Multilingua I Learners/English Language Learners Parent Hotline (Línea directa para padres de estudiantes multilingües/estudiantes de idioma inglés): esta línea directa fue creada para brindar a padres, tutores y otros progenitores de MLL/ELL información sobre sus der

# Orientación sobre medidas recientes relacionadas con la inmigración

El New York State Education Department (NYSED) se compromete a garantizar que nuestras escuelas sigan siendo lugares de amparo y refugio donde todos los estudiantes puedan aprender. Junto con la New York State Office of the Attorney General, NYSED ha propuesto la siguiente orientación para proteger a los estudiantes inmigrantes.

## Información sobre la condición de inmigrante:

- ™ La Ley de Educación del Estado de Nueva York establece que todos los niños mayores de cinco años y menores de veintiún años que no hayan obtenido un diploma de educación secundaria tienen derecho a asistir a escuelas públicas en el distrito escolar en el que residen sin necesidad de pagar matrícula e independientemente de su condición de ciudadanos o inmigrantes.
- ™ En *Plyler v. Doe*, el Tribunal Supremo sostuvo que los distritos escolares no pueden denegar a los estudiantes una educación pública gratuita basándose en su condición de indocumentados o no ciudadanos, o la de sus padres o tutores.
- ™ En el momento de la inscripción, las escuelas no deben hacer preguntas que puedan revelar el estatus migratorio de un niño, como solicitar un número de Seguro Social.
- ™ Con respecto a las consultas del U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE), incluidas las solicitudes para reunirse o entrevistar a los estudiantes, o para obtener acceso a los registros de los estudiantes, los empleados del distrito escolar deben consultar de inmediato con sus superintendentes y abogados de la escuela para determinar si el cumplimiento de dicha solicitud podría ocasionar que el distrito escolar viole una ley de aplicabilidad general, incluida la Ley del Tribunal de Familias de Nueva York (New York Family Court Act, NYFCA) y la Ley federal de Derechos Educativos y de Privacidad Familiar (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA).

## Información sobre discriminación, acoso y hostigamiento en las escuelas:

- ™ La Ley de Dignidad para todos los Estudiantes (Dignity for All Students Act, DASA) de Nueva York se promulgó en 2012 para ofrecer a los estudiantes un ámbito seguro y favorable libre de discriminación, acoso y hostigamiento en las instalaciones de las escuelas, en los autobuses escolares o en el desarrollo de una función escolar, y se enmendó en 2013 para incluir el ciberacoso.
- ™ NYSED brinda apoyo a distritos, padres y tutores que tengan preguntas sobre la DASA. Puede comunicarse con el departamento a través de:
  - o Office of Bilingual Education and World Languages al (718) 722-2445 o a [obewl@nysed.gov](mailto:obewl@nysed.gov).
  - o The Office of Student Support Services al (518) 486-6090 o a [studentsupportservices@nysed.gov](mailto:studentsupportservices@nysed.gov).
  - o Para obtener asistencia con el idioma, comuníquese con la Línea directa para padres de la Language Regional Bilingual Education Resource Network (RBERN) al (800) 469-8224 o a [nysparenthotline@nyu.edu](mailto:nysparenthotline@nyu.edu).
- ™ Para obtener una copia oficial de estas comunicaciones y traducciones, consulte: <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/information-regarding-recent-immigration-related-actions>.

## Orientación de la oficina del gobernador de Nueva York:

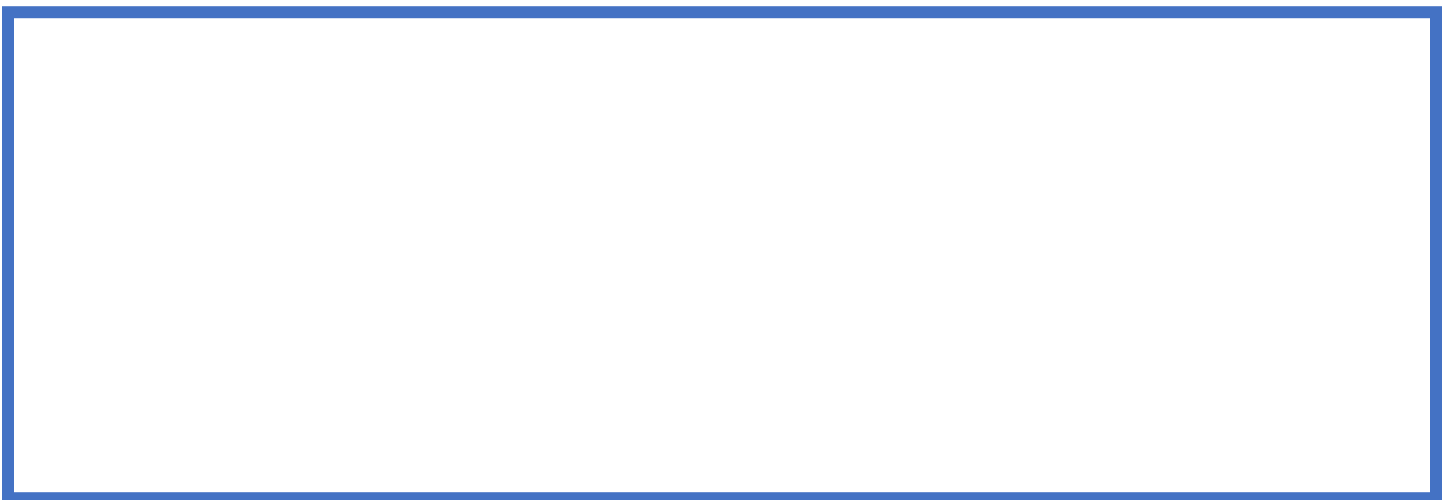
- ™ Según el Decreto 170 firmado por el gobernador Andrew M. Cuomo, se prohíbe a las agencias y funcionarios del estado de Nueva York consultar o revelar el estatus migratorio de cualquier persona, a menos que lo exija la ley o sea necesario para determinar la elegibilidad para un beneficio o servicio. Esto incluye a los funcionarios del orden





- ™ público, a menos que investiguen una actividad delictiva. Puede acceder al decreto aquí: <https://www.governor.ny.gov/news/governor-cuomo-signs-executive-order-prohibiting-state-agencies-inquiring-about-immigration>.
- ™ La oficina del gobernador del estado de Nueva York ha reafirmado su apoyo a los inmigrantes y ha anunciado iniciativas, como la designación de una nueva unidad de delitos motivados por prejuicios de la policía estatal para investigar posibles delitos de odio, la ampliación de la Ley de Derechos Humanos de Nueva York para proteger a todos los estudiantes en todo el estado y el establecimiento de la Office of New Americans y el Immigrant Legal Defense Fund para garantizar que todos los inmigrantes tengan acceso a información y representación. Aquí se encuentran disponibles los comunicados del Gobernador: <https://www.ny.gov/programs/we-are-all-immigrants>.

## Cómo usar esta guía



## Programas en la ciudad de Nueva York

### 1. 100 Black Men of America, Inc.

Idiomas: inglés

105 E. 22<sup>nd</sup> St. Suite 911, New York, NY 10031

Teléfono: (212) 777-7070

<https://100blackmen.org/>

La red más grande de tutores masculinos afroamericanos del país. También brinda servicios de educación, salud y bienestar, fortalecimiento económico y desarrollo de liderazgo.

### 2. 100 Hispanic Women National, Inc.

Idiomas: inglés, español

413 E. 120<sup>th</sup> St. Suite 314 New York, NY 10035

Teléfono: (646) 689-2260

<https://www.100hispanicwomen.org/>

Busca empoderar a las latinas a través de iniciativas, redes y eventos para el progreso personal y profesional.

### 3. Advocates for Children of New York

**5. African Communities Together**

Idiomas: amárico, árabe, inglés, francés, fulani, igbo, krio, kru, mandingo, yoruba, wolof y otros idiomas africanos

127 West 127th Street, Suite 221, New York, NY 10027

Teléfono: (347) 746-2281

<http://www.africans.us/>

Brinda ayuda legal en temas de inmigración, asistencia para pequeñas empresas, desarrollo laboral y trabajo social general y recomendaciones de servicios. Además, cuenta con servicios de interpretación y defensa y promoción.

**6. Alianza (Dominican Cultural Center)**

Idiomas: inglés, español

**9. ASPIRA of New York**

Idiomas: inglés, español

15 W. 36<sup>th</sup> St. 15<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10018

Teléfono: (212) 564-6880

<http://www.aspirany.org/>

Organiza programas y aboga por la educación y el desarrollo de los jóvenes latinos y puertorriqueños en la ciudad de Nueva York. Los programas están relacionados con la graduación, el acceso a la universidad, el desarrollo de habilidades, el servicio comunitario y otras actividades de enriquecimiento.

**10. Catholic Charities Archdiocese of New York**

Idiomas: inglés, español

1011 First Avenue, 11th Floor, New York, NY 10022

Teléfono: (888) 744-7900

[https:](https://)

## 12. Center for Independence of the Disabled, NY

Idiomas: lenguaje de señas norteamericano, árabe, bengalí, cantonés, edo, inglés, farsi, francés, griego, criollo haitiano, hebreo, hindi, italiano, japonés, loma, mandarín, nepalí, portugués, rumano, ruso, español, tibetano, urdu, uzbeko

841 Broadway Suite 301, New York, NY 10003

Teléfono: (212) 674-2300

<https://www.cidny.org/>

Trabaja en defensa y promoción, políticas y servicios directos para personas con discapacidades en los siguientes ámbitos: asesoramiento sobre beneficios, desarrollo de habilidades para una vida independiente, asistencia para la vivienda, asistencia relacionada con el empleo, acceso a atención médica, asesoramiento de pares, transición y derivación de hogares de ancianos, inserción de jóvenes, derivaciones y actividades recreativas.

## 13. Children's Aid Society

Idiomas: inglés, español

711 Third Ave. Suite 700, New York, NY 10017

Teléfono: (212) 949-4800

<https://www.childrensaidnyc.org/>

**16. Church Avenue Merchants Block Association**

Idiomas: inglés, francés, criollo haitiano, ruso, español

1720 Church Ave., Brooklyn, NY 11226

Teléfono: (718) 287-2600

<https://www.camba.org/>

Ofrece una gama de programas integrales de desarrollo económico y profesional, educación y desarrollo juvenil, apoyo familiar, salud y bienestar, vivienda y servicios legales.

**17. City Bar Justice Center**

Idiomas: Tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma

42 West 44<sup>th</sup> St., New York, NY 10036

Teléfono: (212) 382-6727

<https://www.citybarjusticecenter.org/>

Ofrece acceso a servicios legales para neoyorquinos desfavorecidos y de bajos ingresos en áreas tales como víctimas de violencia, visados para inmigrantes que son víctimas de trata de personas, representación en materia de asilo, Acción Diferida para Llegados en la Infancia (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) y otras formas de ayuda a inmigrantes.

**18. Coalition for Asian American Children & Families**

Idiomas: bengalí, cantonés, inglés, japonés, mandarín

50 Broad St. 18<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10004

Teléfono: (212) 809-4675

<http://cacf.org/>

Entidad que aboga por los estadounidenses de la región de Asia-Pacífico en la ciudad de Nueva York a través de políticas, liderazgo juvenil, liderazgo de los padres y fortalecimiento de capacidades y coaliciones. También puede derivar a las personas a sus organizaciones miembros que operan en diversas áreas.

**19. Committee for Hispanic Children and Families**

Idiomas: inglés, español

75 Broad Street #620, New York, NY 10004

Teléfono: (212) 206-1090

[www.chcfinc.org](http://www.chcfinc.org)

Combina labores en educación, fortalecimiento de capacidades y defensa y promoción para afianzar el sistema de apoyo y la continuidad del aprendizaje para niños y jóvenes.

**20. Comprehensive Development, Inc.**

Idiomas: árabe, inglés, francés, portugués, español, wólof

240 Second Ave., New York, NY 10003

Teléfono: (212) 353-2010

#### **24. Families for Freedom**

Idiomas: inglés, español

35 West 31th St #702, New York, NY 10001

Teléfono: (646) 290-8720

[www.familiesforfreedom.org](http://www.familiesforfreedom.org)

Esta es una organización multiétnica de derechos humanos por y para familias que enfrentan y luchan contra la deportación.

#### **25. Federation of Protestant Welfare Agencies**

Idiomas: inglés, español

40 Broad St., New York, NY 10004

Teléfono: (212) 777-4800

<http://www.fpwa.org/>

Organización colectiva de dirección y defensa que trabaja con sus agencias miembros para influir en las políticas para las comunidades de bajos ingresos, eliminar obstáculos al ascenso social y luchar



**28. GMHC, Inc.**

Idiomas: inglés, francés, hindi, coreano, polaco, español, sueco

307 W. 38<sup>th</sup> St., New York, NY 10018

Teléfono: (217) 367-1000

<http://www.gmhc.org/>

Proveedor líder de servicios de prevención, cuidado y defensa y promoción de la lucha contra el VIH/SIDA. Brinda servicios de asistencia legal, salud mental, abuso de sustancias, servicios sociales, desarrollo de la fuerza laboral, solicitudes de seguro de salud, asistencia para el alquiler, administración financiera, vivienda y más.

**29. Good Shepherd Services**

Idiomas: inglés, español

305 7<sup>th</sup> Ave. 9<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10001

Teléfono: (212) 243-7070

<https://goodshepherds.org/>

**32. Human Rights First**

Idiomas: árabe, inglés, francés, español  
 75 Broad St. 31<sup>st</sup> Floor, New York, NY 10004  
 Teléfono: (212) 845-5200  
<https://www.humanrightsfirst.org/>

Realizan tareas de defensa y promoción y brindan servicios como representación en materia de asilo y servicios de trabajo social.

**33. Immigrant Defense Project**

Idiomas: inglés, español  
 40 West 39th St., 5th Floor, New York, NY 10018  
 Teléfono: (212) 725-6422  
[www.immigrantdefenseproject.org/](http://www.immigrantdefenseproject.org/)

Hacen uso de litigios de impacto, iniciativas de defensa y promoción, y educación pública para luchar contra las deportaciones masivas y un sistema de inmigración injusto.

**34. Immigrant Justice Corps**

Idiomas: árabe, cantonés, checo, francés, criollo haitiano, coreano, mandarín, polaco, panyabí, soninke, español, turco, urdu  
 Teléfono: (212) 407-3417  
<https://tinyurl.com/ijcwaitinglist>

Brinda servicios legales en asuntos relacionados con inmigrantes y el estatus de los inmigrantes, como naturalización, renovación de tarjetas verdes, ajuste de estatus, Acción Diferida para Llegados en la Infancia (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) y estatus de protección temporal.

**35. Indochina Sino American Community Center**

QJJO Teod3(g)-011.04 5,cerp goteg1(lf)-3c(o)86(t)60 (g)20(9)20 Fa 8(4)-0.9(l)1.f(g)20,ce(g)20iec(o)86.9(in)-n(r)-2d0.

**36. International Refugee Assistance Project**

Idiomas: inglés, español, francés

40 Rector Street, 9th Floor, New York, NY 10006

Teléfono: (646) 602-5600

[www.refugeerights.org](http://www.refugeerights.org)

El International Refugee Assistance Project trabaja en la organización de abogados y estudiantes de Derecho para luchar por los derechos humanos y legales de los refugiados a través de la asistencia legal y la defensa y promoción de políticas.

**37. International Rescue Committee**

Idiomas: Tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma

122 East 42nd Street, New York, New York 10168

Teléfono: (212) 551-3000

[www.rescue.org](http://www.rescue.org)

Colabora con personas cuyas vidas y medios de vida se ven destrozados por el conflicto y el desastre para que sobrevivan, se recuperen y recobren el control de su futuro.

**38. Kids in Need of Defense**

Idiomas: inglés, español

[Infonewyork@supportkind.org](mailto:Infonewyork@supportkind.org)

Teléfono: (202) 824-8680

<https://supportkind.org/>

El personal de Kids in Need of Defense y sus socios abogados pro bono de bufetes, corporaciones y facultades de derecho de todo el país representan a niños inmigrantes y refugiados no acompañados en sus procedimientos de deportación. Juntos, nos aseguramos de que ningún niño esté solo ante la ley.

**39. The Legal Aid Society**

Idiomas: Tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma

Teléfono: (212) 577-3300

<https://www.legalaidnyc.org/>

Brinda asistencia y asesoramiento legal a las personas en asuntos de derecho civil, penal y de menores. Dirige líneas directas de ayuda en inmigración, acceso a beneficios, falta de vivienda y contribuyentes con bajos ingresos, y tiene varios establecimientos.

#### 40. Legal Services NYC

Idiomas: cantonés, inglés, francés, criollo haitiano, mandarín, español y otros

40 Worth St. Suite 606, New York, NY 10013

Teléfono: (646) 442-3600

<http://www.legalservicesnyc.org/>

Ofrece servicios legales accesibles en diversas áreas, como educación, quiebra, derechos civiles y acceso a idiomas, derechos de los consumidores, discapacidad,

#### **44. Muslim Community Network**

Idiomas: árabe, inglés, hindi, urdu

239 Thompson St., New York, NY 10012

Teléfono: (646) 481-1772

<http://mcnny.org/>

Busca el vínculo y el compromiso de la comunidad musulmana a través de talleres de educación cívica, desarrollo de liderazgo para jóvenes, educación y presentaciones sobre diversidad, y asistencia alimentaria y campañas de juguetes.

#### **45. New Women New Yorkers**

**48. Puerto Rican Family Institute**

Idiomas: inglés, español

145 W. 15<sup>th</sup> St., New York, NY 10011

Teléfono: (212) 924-6320

<http://prfi.org/>

Ofrece servicios sociales y de atención médica para el tratamiento de la salud mental, intervención en crisis, prevención de internaciones, atención residencial y educación.

---

**49. Qualitas of Life Foundation**

Idiomas: inglés, español

1221 Avenue of the Americas, New York, NY 10020

Teléfono: (646) 885-2295

<http://qualitasoflife.org/>

Brinda educación financiera básica a hispanos y sus familias mediante talleres bilingües sin cargo.

53.

**57. UnLocal, Inc.**

Idiomas: inglés, español  
 Teléfono: (646) 216-8210  
<http://www.unlocal.org/>

Conecta a los inmigrantes con servicios asequibles, fiables, integrales y multilingües en materia de representación legal y administración de casos. También brinda información sobre inmigración y desarrolla proyectos comunitarios en función de las necesidades.

**58. Urban Justice Center**

Idiomas: Tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma  
 Teléfono: (646) 602-5600  
<https://www.urbanjustice.org/>

Ofrece programas de servicios legales directos, defensa y promoción, educación comunitaria y organización política a los residentes de la ciudad de Nueva York. Entre las poblaciones a las que brinda servicios se encuentran los solicitantes de asilo, los refugiados y otros grupos vulnerables.

**59. Violence Intervention Program, Inc.**

Idiomas: inglés, español; acceso a servicios de interpretación para la mayoría de los idiomas  
 Triborough Station, P.O. Box 1161, New York, NY 10035  
 Teléfono: (800) 664-5880  
<https://www.vipmujeres.org/>

Brinda servicios a las víctimas de violencia doméstica, incluidas quienes se encuentran indocumentadas. Cuenta con programas de inmigración, asesoramiento, vivienda, justicia económica, acceso a idiomas y otras capacitaciones y talleres.

**60. The Workmen’s Circle**

Idiomas: inglés, yidis  
 247 West 37<sup>th</sup> St. 5<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10018  
 Teléfono: (212) 889-6800  
<https://circle.org/>

Or Or Or ss C6(800)-3(o)-i(a)-4.9(8(s)-2. dr)1.2(k)Span (ic)2.2(o)-4(t e)-1.7(c)245(o)-4(n)-(id)-1(-2.9((c)2.5



## Programas en el Bronx

### 1. Casita Maria Center for Arts & Education

Idiomas: inglés, español

928 Simpson St., Bronx, NY 10459

Teléfono: (718) 589-2230

<https://www.casitamaria.org/>

Apoya a jóvenes y estudiantes en el sur del Bronx a través de una variedad de programas públicos, de arte y educación. Cuenta con un establecimiento con espacios para presentaciones, una galería de exposiciones y estudios de danza y música para la comunidad.

### 2. Community Association of Progressive Dominicans

Idiomas: inglés, español

3940 Broadway, New York, NY 10032

Teléfono: (212) 781-5500

<http://www.acdp.org/>

Brinda servicios a los inmigrantes dominicanos en Nueva York y sus comunidades. Ofrece programas de educación y desarrollo juvenil, como acceso a la universidad, desarrollo profesional, programas después de la escuela, servicios de salud mental, alfabetización para adultos y clases de inglés.

### 3. Dominicanos USA

Idiomas: inglés, español

369 E. 149<sup>th</sup> St. 11<sup>th</sup> Floor, Bronx, NY 10455

Teléfono: (718) 665-0400

<http://dominicanosusa.org/>

Trabajan con la comunidad dominicana en los EE. UU., con enfoque en el compromiso cívico, asistencia gratuita para la solicitud de ciudadanía y el desarrollo de la juventud a través de proyectos de servicio.

### 4. Masa-MexEd, Inc.

Idiomas: inglés, español

2770 Third Ave. 1<sup>st</sup> Floor, Bronx, NY 10455

Teléfono: (646) 481-5890

<http://masany.org/>

Ofrece servicios a personas mexicanas y latinas en el sur del Bronx con programas de educación para la primera infancia, programas extraescolares y extracurriculares para jóvenes, talleres de compromiso cívico, asistencia familiar, administración de casos, servicios legales para inmigración e iniciativas de liderazgo comunitario.

**5. Mekong NYC**

Idiomas: inglés, jemer, vietnamita  
2471 University Ave., Bronx, NY 10468  
<http://mekongnyc.org/>

Brinda servicios a la comunidad del sudeste asiático en el Bronx y la ciudad de Nueva York a través de la organización comunitaria, eventos culturales y derivaciones a servicios sociales y de atención médica.

**6. Mercy Center, Inc.**

Idiomas: inglés, español  
377 E. 145<sup>th</sup> St., Bronx, NY 10454  
Teléfono: (718) 993-2789  
<https://www.mercycenterbronx.org/>

Trabajan para empoderar a las mujeres y a sus familias en el sur del Bronx a través de servicios como asesoramiento, clases de crianza y grupos de apoyo, desarrollo familiar, apoyo en casos de violencia doméstica, desarrollo profesional, clases de



## Programas en Brooklyn

### 1. Academy of Medical and Public Health Services

Idiomas: árabe, birmano, cantonés, inglés, francés, indonesio, mandarín, español

5306 Third Ave. Second Floor, Brooklyn, NY 11220

Teléfono: (212) 256-9036

<http://www.amphsonline.org/>

Ofrece atención gratuita y accesible a los neoyorquinos inmigrantes, incluidos servicios clínicos, derivaciones e información sobre servicios sociales, y capacitación y

---

**5. Brooklyn Defender Services**

Idiomas: inglés, español

177 Livingston St. 7<sup>th</sup> Floor, Brooklyn, NY 11201

Teléfono: (718) 254-0700

<http://bds.org/>

Organización de defensoría pública que brinda servicios y representación legal integral a quienes no pueden permitirse contratar a un abogado.

---

**6. Catholic Migration Services**

Idiomas: tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma

191 Joralemon St. 4<sup>th</sup> Floor, Brooklyn, NY 11201

Teléfono: (718) 236-3000

<https://catholicmigration.org/>

Ofrece asistencia a inmigrantes con servicios jurídicos en materia de inmigración, vivienda y derechos de los trabajadores inmigrantes, independientemente de sus creencias religiosas.

---

**7. Central American Legal Assistance**

Idiomas: inglés, francés y español

240 Hooper St., Brooklyn, NY 11211

Teléfono: (718) 486-6800

<https://www.centralamericanlegal.info>

Ofrece servicios legales gratuitos o de bajo costo a inmigrantes de América Central y América del Sur que solicitan asilo en Brooklyn.

## 10. Council of Peoples Organization

Idiomas: árabe, bengalí, chino, inglés, francés, hebreo, hindi, panyabí, ruso, español, urdu, uzbeko

1077 Coney Island Ave., Brooklyn, NY 11230

Teléfono: (718) 434-3266

<https://copo.org/>

Colabora con la comunidad sudasiática y musulmana en la ciudad de Nueva York a través de programas para adultos mayores, niños pequeños, jóvenes y adultos. Brinda servicios de atención médica, relaciones con la comunidad, asesorías jurídicas y organización de la comunidad.

---

**14. Galapagos Center for New Americans**

Idiomas: inglés, español

Teléfono: (347) 709-4262

<http://www.galapagoscenternyc.com/>

Trabaja con mujeres inmigrantes para mejorar su participación en cargos de liderazgo y en relación con la economía a través del apoyo de una red de tutores.

**15. La Unión**

Idiomas:

6025 6th Avenue, Room 221, Brooklyn, NY 11220

Teléfono: (718) 630-8903





# Programas en Manhattan

## 1. East

**5. Northern Manhattan Improvement Corporation**

Idiomas: inglés, español

## Programas en Queens

**5. Catholic Migration Services**

Idiomas: tiene acceso a servicios de interpretación en cualquier idioma

47-01 Queens Boulevard Suite 201, Sunnyside, NY 11104

Teléfono: (347) 472-3500

<https://catholicmigration.org/>

Ofrece asistencia a inmigrantes con servicios jurídicos en materia de inmigración, vivienda y derechos de los trabajadores inmigrantes, independientemente de sus creencias religiosas.

**6. <sup>4040</sup>Center for the Integration and Advancement of New Americans**

Idiomas: árabe, bengalí, inglés, francés, alemán, hindi, italiano, panyabí, español, turco, urdu y otros idiomas

31-09 Newtown Ave. Suite 411, Astoria, NY 11102

Teléfono: (718) 545-4040

<https://www.cianainc.org/>

Ofrece servicio.002 Tw 11.0n8 0.7DC BT/CS1 cs 0 scn0 Tc 0 Tw 11.04 -0 0 11.04 202.32 4841n 4dglg 0 11BDC BT

**9. Coalition for Hispanic Family Services**

Idiomas: bengalí, inglés, francés, mandarín, patois, español

315 Wyckoff Ave. 4<sup>th</sup> Floor, Brooklyn, NY 11237

Teléfono: (718) 497-6090

<https://www.hispanicfamilyservicesny.org/>

Ofrece servicios familiares integrales a las comunidades de Queens de Ridgewood, Elmhurst y Corona. Incluye cuidado de acogida y adopción, servicios de salud mental, una residencia comunitaria para niños, programas después de la escuela y de verano, y programas de apoyo para padres y prevención del abuso infantil.

---

**10. Council on American-Islamic Relations, New York Chapter**

Idiomas: árabe, inglés, español, urdu

46-01 20<sup>th</sup> Ave., Queens, NY 11105

Teléfono: (646) 665-7599

<http://www.cair-ny.org/>

Su meta es abogar por la comunidad musulmana de Nueva York para empoderarla a través de asistencia legal a quienes enfrentan discriminación, apoyo a víctimas de delitos de odio y violencia, seminarios y talleres sobre derechos Know Your Rights, registro de votantes y defensa y promoción de los musulmanes estadounidenses en las escuelas y en la frontera.

**11. CUNY CLEAR**

**13. DSI International, Inc.**

Idiomas: inglés, francés, ibo, yoruba  
110-16 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11435  
Teléfono: (347) 257-4244  
<https://www.dsiinternational.org/>

Ofrece servicios a las familias africanas en talleres de educación cívica, servicios legales, actividades culturales, programas para jóvenes, desarrollo profesional y educación financiera.

**14. Emerald Isle Immigration Center**

Idiomas: inglés, español  
59-26 Woodside Ave., Woodside, NY 11377  
Teléfono: (718) 478-5502  
<http://eiic.org/>

Brinda información sobre inmigración, asistencia de servicios sociales en asistencia pública, servicios para la tercera edad, atención médica, salud mental y talleres y derivaciones en materia de educación y empleo.

**15. Immigration Advocacy Services, Inc.**

Idiomas: árabe, inglés, griego, hindi, italiano, panyabí, portugués, ruso, español, urdu  
36-16 Astoria Blvd. South, Astoria, NY 11103  
Teléfono: (718) 956-8218  
<http://www.immigrationadvocacy.com/>

Ofrece servicios legales integrales y asistencia en asuntos migratorios.

**16. India Home, Inc.**

Idiomas: bengalí, inglés, gujaratí, hindi, panyabí  
178-36 Wexford Terrace 2<sup>nd</sup> Floor, Jamaica, NY 11432  
Teléfono: (917) 288-7600  
<http://indiahome.org/>

## 17. Jacob A. Riis Neighborhood Settlement

### **21. Polonians Organized to Minister to Our Community**

Idiomas: inglés, polaco

6660 Fresh Pond Road, Ridgewood, NY 11385

Teléfono: (718) 366-5365

Ayuda a los inmigrantes polacos a presentar solicitudes de beneficios gubernamentales, referencias de empleo, clases de inglés y asistencia de emergencia con alimentos y ropa.

### **22. Queens Community House**

Idiomas: inglés, hindi, mandarín, ruso, español

108-25 62<sup>nd</sup>



**25. Women for Afghan Women New York Community Center**

Idiomas: dari, inglés, pastún

71-19 162<sup>nd</sup> St. Unit CF-D, Fresh Meadows, NY 11365

## Programas en Staten Island

**5. Sauti Yetu Center for African Women and Families**

Idiomas: árabe, inglés, francés, fulani, cotocolí, mandinga, soninke, soso, twi, wolof y otros idiomas africanos

380-384 Van Duzer St. 1<sup>st</sup> Floor, Staten Island, NY 10304

Teléfono: (718) 665-2486 Ext. 301

<http://www.sautiyetu.us/>

Brinda servicios a mujeres y familias inmigrantes de África sin recursos y de bajos ingresos. Incluye apoyo de servicios sociales, talleres de concientización e información sobre la mutilación genital femenina, servicios relacionados con la violencia doméstica y sexual, programas de apoyo y un programa para jóvenes inmigrantes.



normativas y memorandos más actualizados, así como recursos para padres y una línea directa para las familias de ELL/MLL en escuelas de Nueva York.

**Organizaciones comunitarias de todo el estado**

**American Immigration Lawyers Association – New York Chapter**

<http://www.ailany.org/>

El International Refugee Assistance Project ofrece asistencia jurídica gratuita, litigios y defensa a refugiados y desplazados, así como información y recursos para estas poblaciones.

**National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)**

<https://www.nysnaacp.org/>

La NAACP aboga por la igualdad política, educativa, social y económica de todos los ciudadanos y por una sociedad en la que todos los individuos tengan los mismos derechos sin discriminación por motivos de raza. Trabajan en las áreas de compromiso cívico, justicia penal, educación, salud y sostenibilidad económica.

**New York Civil Liberties Union (NYCLU)**

<https://www.nyclu.org/>

## Agradecimientos

Deseamos expresar un especial agradecimiento a todos los que colaboraron en la creación de esta guía. Además, valoramos el apoyo prestado por las siguientes instituciones:

Advocates for Children

™

Education Trust NY

™

Hispanic Federation

™

New York Immigration Coalition

™

Regional Bilingual Resource Networks (RBERN)

**OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION AND WORLD LANGUAGES**  
<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/> [OBEWL@NYSED.GOV](mailto:OBEWL@NYSED.GOV)

